

Atnaujinta 2024 m. rugpjūčio mėn

Updated August 2024

Moller Go ir Nuomininkas kiekvienas atskirai toliau vadinami „Šalimi“, o kartu – „Šalimis“, sudaro šią Transporto priemonės nuomos sutartį (toliau – Sutartis):

Moller Go and the Lessee, each individually hereinafter a Party, and both together as the Parties, conclude the following Vehicle Lease Contract (hereinafter the Contract):

Specialiosios sąlygos

1. Pagal Sutartį, tiksliau, jos Specialiąsias sąlygas ir Bendrąsias sąlygas bei Kainoraštį (Sutarties priedas Nr. 1), kurie yra neatskiriama Sutarties dalis ir su kuriais Nuomininkas susipažino bei su kuriais sutiko, Moller Go perduoda, o Nuomininkas priima naudoti šią transporto priemonę (toliau – Transporto priemonė) už tokį mėnesinį Transporto priemonės nuomos mokestį (toliau – Nuomos mokestis arba Mėnesinis nuomos mokestis):

Special Terms

1. Under the Contract, more specifically, its Special and General Terms, and the Price List (Appendix No. 1 to the Contract), which form an integral part of the Contract and which the Lessee has inspected and agreed to, Moller Go hands over and the Lessee accepts for use the following vehicle (hereinafter the Vehicle) for the following monthly Vehicle lease fee (hereinafter the Lease Fee or Monthly Lease Fee):

Transporto priemonės modelis / Vehicle model	Transporto priemonės važiuoklės numeris / Vehicle chassis number	Transporto priemonės kaina be PVM, EUR / Vehicle price without VAT, EUR	Mėnesinis nuomos mokestis be PVM, EUR / Monthly Lease Fee without VAT, EUR	Nuomos mokesčio mokėjimo tvarka / Lease Fee payment procedure
XXXXX	XXXXX	XXXXX	XXXXX	Avansas / Advance payment

2. Šalys susitaria dėl tokio Transporto priemonės nuomos termino (toliau – Nuomos terminas):

2. The Parties agree on the following Vehicle lease term (hereinafter the Lease Term):

Nuomos termino pradžia / Beginning of the Lease Term	Minimalus nuomos terminas / Minimum Lease Term	Automatinis Nuomos termino pratęsimas / Automatic extension of the Lease Term
Transporto priemonės perdavimo akto pasirašymo diena / The day of signing the Vehicle conveyance deed	3 mėnesiai / 3 months	Kiekvieną mėnesį, pasibaigus Minimaliam nuomos terminui, Nuomos terminas automatiškai pratęsiamas kiekvienam kitam mėnesiui. / Each month, after the end of the Minimum Lease Term, the Lease term is automatically extended for each next month.

3. Transporto priemonės priėmimo ir pristatymo vieta yra XXXXX, Vilnius, Lietuva (toliau – Moller Go parduotuvė).
4. Šalys susitaria dėl šių Transporto priemonės naudojimo apribojimų:

3. The place of acceptance and delivery of the Vehicle is Vilnius, XXXXX, Lithuania (hereinafter Moller Go Shop).
4. The Parties agree on the following restrictions on the use of the Vehicle:

Nuomininko komercinės veiklos rūšis Leidžiamas Transporto priemonės naudojimo būdas / The type of commercial activity of the Lessee Permitted type of use of the Vehicle	Metinis ridos limitas / Annual mileage limit	Sutarta naudojimo teritorija / Agreed territory of use
Kasdienėms Nuomininko biuro darbuotojų reikmėms. / For the daily needs of the Lessee's office employees.	18 000 km / 18,000 km	Europos Sąjunga / European Union

5. Pasirašydamas šią Sutartį, Nuomininkas patvirtina, kad:

- Nuomininkas prisiima visišką materialinę atsakomybę už jo naudojimui perduotą Transporto priemonę;
- Gavęs Transporto priemonę, Nuomininkas turi pasirašyti Transporto priemonės perdavimo aktą;
- Bet kokie pažeidimai, kuriuos Nuomininkas aptinka gavęs Transporto priemonę, turi būti nurodyti perdavimo akte, priešingu atveju laikoma, kad Nuomininkas gavo minėtą Transporto priemonę, kuri yra paruošta naudojimui ir yra visiškai tvarkinga, be matomų pažeidimų;
- Nuomininkas įsipareigoja grąžinti Transporto priemonę ir visus su ja susijusius dokumentus bei priedus Moller Go sutartą grąžinimo dieną;
- Nuomininkas atsako už kitų išlaidų, susijusių su kasdieniniu Transporto priemonės naudojimu, padengimą, įskaitant, bet neapsiribojant, degalų, įkrovimo, langų plovimo skysčio, kelių mokesčių, baudų, automobilių stovėjimo, reguliaraus plovimo, tepalų ir kitų techninių skysčių pildymo išlaidas.

6. Moller Go Transporto priemonės Mėnesinis nuomos mokestis apima šias Moller Go teikiamas papildomas paslaugas:

- Draudimo partnerio teikiamas draudimas pagal Draudimo sąlygas, įskaitant transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomąjį draudimą ir KASKO;
- Techninė priežiūra ir aptarnavimas pagal Transporto priemonės gamintojo techninės priežiūros programą;
- Variklinės transporto priemonės mokestis, jei taikomas;
- Padangos, sezoninis padangų keitimas ir padangų saugojimas.

Bendrosios sąlygos

1. Transporto priemonės nuomos sutartis

1.1. Transporto priemonės nuomos sutartį (toliau – Sutartis) sudaro Sutarties Specialiosios sąlygos, Bendrosios sąlygos ir Priedas Nr.1 – Kainoraštis. Sutartis įsigalioja, kai Šalys ją pasirašo, ir galioja tol, kol baigiasi Transporto priemonė Nuomos terminas. Nuomos termino pabaiga arba Sutarties nutraukimas neturi įtakos Sutarties nuostatų, susijusių su ginčų sprendimo tvarka ir Šalių teisėmis bei pareigomis, kurių pagrindas atsirado iki Nuomos termino pabaigos arba Sutarties nutraukimo (pavyzdžiui, Nuomininko prievolė grąžinti Transporto priemonę, atsakomybė už Transporto priemonę ir su ja susijusi atsakomybė bei prievolė sumokėti Moller Go visas sumas, į kurias ji turi teisę pagal Sutartį, pvz., Nuomos mokestį, baudas; Moller Go teisė toliau skaičiuoti baudas už Nuomininko neįvykdytą prievolę, teisė perimti Transporto priemonę, prievolė grąžinti Nuomininko permokėtą Nuomos mokestį ir kt.), galiojimui.

1.2. Jei kyla prieštaravimų tarp Specialiųjų sąlygų ir Bendrųjų sąlygų, pirmenybė teikiama Specialiosioms sąlygoms.

5. By signing this Contract, the Lessee confirms that:

- The Lessee assumes full material responsibility for the Vehicle given to his use;
- Upon receiving the Vehicle, the Lessee must sign the Vehicle conveyance deed;
- Any damage that the Lessee detects upon receiving the Vehicle must be indicated in the conveyance deed, otherwise, it is deemed that the Lessee has received the mentioned Vehicle, which is ready for use and is in complete order without visible damage;
- The Lessee undertakes to return the Vehicle and all related documents and accessories to Moller Go on the agreed returning date;
- The Lessee is responsible for covering other costs related to the daily use of the Vehicle, including but not limited to fuel, charging, window washer fluid, road tolls, fines, parking, regular washing, filling of oil and other technical fluids.

6. The Moller Go Vehicle Monthly Lease Fee includes the following additional services provided by Moller Go:

- Insurance provided by an Insurance partner in line with the Insurance Terms, including compulsory civil liability insurance of motor vehicles users and CASCO;
- Maintenance and service in line with the Vehicle manufacturer's maintenance programme;
- Motor vehicle tax, if applicable;
- Tyres, seasonal tyre changes and tyre storage.

General Terms

1. Vehicle Lease Contract

1.1. The vehicle lease contract (hereinafter the Contract) consists of the Special Terms of the Contract, its General Terms and Appendix No. 1 – Price List. The Contract comes into force when the Parties sign it and remains in force until the Vehicle Lease Term expires. Expiry of the Lease Term or termination of the Contract does not affect the validity of the provisions of the Contract relating to the procedure for resolving disputes and the rights and obligations of the Parties, the basis of which arose before the expiry of the Lease Term or the termination of the Contract (for example, the Lessee's obligation to return the Vehicle, liability for and in connection with the Vehicle, and obligation to pay Moller Go all the amounts, to which it is entitled according to the Contract, e.g. the Lease Fee, fines; the right of Moller Go to continue calculating fines for the Lessee's unfulfilled obligation, the right to take over the Vehicle, the obligation to repay the Lessee's overpaid Lease Fee; etc.).

1.2. If a conflict occurs between the Special Terms and the General Terms, the Special Terms prevail.

1.3. Sutartis pasirašoma elektroniniu būdu lietuvių ir anglų kalbomis vienu egzemplioriumi arba raštu su fiziniiais parašais dviem egzemplioriais (po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai). Jei tarp lietuviškos ir angliškos Sutarties versijų yra prieštaravimų, pirmenybė teikiama lietuviškam tekstui.

2. Transporto priemonės nuomos terminas ir nutraukimas

2.1. Trukmė

2.1.1. Transporto priemonės Nuomos terminas prasideda Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytą dieną, o jos Minimalaus nuomos termino trukmė nurodyta Sutarties Specialiosiose sąlygose (toliau – Nuomos terminas). Pasibaigus Minimaliam nuomos terminui, jei Sutartis nenutraukiama Bendrųjų sąlygų 2.2.1 papunktyje nustatyta tvarka, Nuomos terminas automatiškai pratęsiamas vienam mėnesiui.

2.1.2. Jei Sutartis nenutraukiama iki Minimalaus nuomos termino pabaigos, Nuomos terminas automatiškai pratęsiamas dar vienam mėnesiui paskutinę kiekvieno paskesnio Nuomos termino dieną. Nuomos terminą galima automatiškai pratęsti neribotą skaičių kartų.

2.2. Nutraukimas

2.2.1. Nuomininkas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, pateikdamas Moller Go raštišką pranešimą apie Sutarties nutraukimą ne vėliau kaip likus 14 dienų iki kiekvieno Nuomos termino pabaigos. Jei Nuomininkas nutraukia Sutartį nepasibaigus Minimaliam nuomos terminui pagal Sutarties Bendrųjų sąlygų 2.1.1 papunktį, Nuomininkas vis tiek turi sumokėti už visą Minimalų nuomos terminą.

2.2.2. Jei Nuomininkas nepateikia pranešimo apie Sutarties nutraukimą per Bendrųjų sąlygų 2.2.1 papunktyje nurodytą terminą, Nuomos terminas ir atitinkamai Sutarties terminas pratęsiami vadovaujantis Sutarties Bendrųjų sąlygų 2.1.2 papunkčiu.

2.2.3. Nutraukdamos Sutartį, Šalys turi susitarti dėl datos, kada Transporto priemonė bus grąžinta Moller Go. Jei Šalys nesusitarė kitaip, Nuomininkas privalo grąžinti Transporto priemonę į Moller Go parduotuvę paskutinę Nuomos termino dieną.

2.2.4. Moller Go pasilieka teisę nedelsdama nutraukti Sutartį, apie tai raštu informuodama Nuomininką, jei Sutarties nuostatos pažeidžiamos iš esmės, taip pat jei Nuomininkui iškeliama bankroto byla, sustabdoma jo veikla, pradedama Nuomininko likvidavimo procedūra arba nutraukiama jo veikla. Esminio pažeidimo atveju Nuomininkas privalo sumokėti baudą ir faktines išlaidas pagal Kainoraštį, susijusias su Moller Go atliekamu Transporto priemonės paėmimu.

3. Pristatymas ir grąžinimas

3.1. Transporto priemonės pristatymas

3.1.1. Transporto priemonė laikoma pristatyta (perduota), kai Nuomininkas pasiima Transporto priemonę iš Moller Go parduotuvės, nebent Šalys susitaria kitaip.

3.1.2. Moller Go privalo perduoti Transporto priemonę Nuomininkui Šalių sutartą Nuomos termino pradžios dieną arba, jei tokia diena nėra tiksliai nurodyta Sutartyje arba jei perdavimas neįvyko šią dieną, kitą Šalių sutartą Transporto

1.3. The Contract is signed electronically in Lithuanian and English languages in one counterpart or in writing with handwritten signatures in two counterparts (one counterpart for each Party). If contradictions are found between the Lithuanian and English versions of the Contract, the Lithuanian text shall prevail.

2. Term and termination of the vehicle lease

2.1. Duration

2.1.1. The Vehicle Lease Term begins on the date specified in the Special Terms of the Contract, and its Minimum duration is specified in the Special Terms of the Contract (hereinafter the Lease Term). After the end of the Minimum Lease Term, if the Contract is not terminated following the procedure under Clause 2.2.1 of the General Terms, the Lease Term is automatically extended for one following month.

2.1.2. If the Contract is not terminated by the expiration of the Minimum Lease Term, the Lease Term is automatically extended for another next month on the last date of each subsequent Lease Term. The Lease Term can be automatically extended for an unlimited number of times.

2.2. Termination

2.2.1. The Lessee has the right to unilaterally terminate the Contract by submitting a written notice of Contract termination to Moller Go no later than 14 days before the end of each Lease Term. If the Lessee terminates the Contract before the end of the Minimum Lease Term under Clause 2.1.1 of the General Terms of the Contract, the Lessee still has to pay for the whole Minimum Lease Term.

2.2.2. If the Lessee does not submit the notice of Contract termination within the term specified in Clause 2.2.1 of the General Terms, the Lease Term and, accordingly, the Contract Term is extended following Clause 2.1.2 of the General Terms of the Contract.

2.2.3. When terminating the Contract, the Parties must agree on a date when the Vehicle is returned to Moller Go. If the Parties have not agreed otherwise, the Lessee must return the Vehicle to the Moller Go Shop on the last day of the Lease Term.

2.2.4. Moller Go reserves the right to immediately terminate the Contract by notifying the Lessee in writing if the Contract provisions are significantly violated, also if bankruptcy proceedings of the Lessee are initiated, its operations are suspended, the Lessee's liquidation proceedings have been initiated or its operations are terminated. In case of a material violation, the Lessee must pay the fine and actual expenses for the collection of the Vehicle by Moller Go, following the Price List.

3. Delivery and return

3.1. Delivery of the Vehicle

3.1.1. The Vehicle is delivered (handed over) when the Lessee picks up the Vehicle from the Moller Go Shop unless the Parties agree otherwise.

3.1.2. Moller Go is obliged to place the Vehicle at the Lessee's disposal on the start date of the Lease Term agreed by the Parties or if such a date is not precisely specified in the Contract or if the transfer has not taken place on this date, on another Vehicle delivery date

priemonės pristatymo dieną (toliau – Pristatymo diena) Moller Go parduotuvėje, kad Nuomininkas galėtų ją priimti.

3.1.3. Laikoma, kad Moller Go perdavė Transporto priemonę Nuomininkui, kai Transporto priemonė, Transporto priemonės rakteliai, įkrovimo laidai, bagažinės užklotas (dangtis) ir kita kartu su Transporto priemone pateikiama įranga faktiškai perduodami naudojimui Nuomininkui pagal abiejų Šalių pasirašytą perdavimo aktą.

3.1.4. Perduodant ar priimant Transporto priemonę, tik Nuomininko įgaliotas asmuo gali priimti Transporto priemonę ir pasirašyti rašytinį perdavimo aktą.

3.1.5. Jei Nuomininkas neatvyksta ir neatsiima Transporto priemonės Pristatymo dieną nurodytu laiku, Transporto priemonės Nuomos terminas vis tiek pradedamas skaičiuoti nuo sutartos Nuomos termino pradžios datos.

3.1.6. Kai Transporto priemonė pristatoma Nuomininkui ir pastarasis ją priima, Nuomininkas privalo patikrinti, ar Transporto priemonės viduje ir išorėje nėra matomų pažeidimų ar defektų. Apie bet kokius pažeidimus ar defektus reikia pranešti Moller Go prieš pasirašant perdavimo aktą. Jei Nuomininkas nepraneša apie matomus pažeidimus ar defektus ir vis tiek priima Transporto priemonę eksploatuoti, Nuomininkas netenka teisės reikalauti, kad Moller Go pašalintų šiuos defektus. Atitinkamai, Moller Go gali laikyti Nuomininką atsakingu už tokius pažeidimus ir defektus.

3.1.7. Jei Nuomininkas aptinka nematomų Transporto priemonės defektų ar pažeidimų, kurių Nuomininkas negalėjo pastebėti prieš pradėdamas eksploatuoti Transporto priemonę, Nuomininkas privalo apie tai pranešti Moller Go per 48 (keturiasdešimt aštuonias) valandas nuo defektų ar pažeidimų pastebėjimo. To nepadarius, Nuomininkas praranda teisę pripažinti defektus galiojančiais, o Moller Go gali laikyti Nuomininką atsakingu už pažeidimus ir defektus, apie kuriuos nebuvo pranešta.

3.2. Transporto priemonės grąžinimas

3.2.1. Grąžindamas Transporto priemonę Moller Go, Nuomininkas atsako už tai, kad Transporto priemonė būtų grąžinta tokios pat būklės, kokios ji buvo priėmimo Pristatymo dieną metu, atsižvelgiant į normalų nusidėvėjimą. Nuomininkas atsako už visus pažeidimus, nustatytus grąžinant Transporto priemonę Moller Go, kurie nėra užfiksuoti Transporto priemonės pažeidimų žurnale arba nurodyti perdavimo akte, pasirašytame perduodant Transporto priemonę Nuomininkas. Nuomininkas taip pat privalo užtikrinti, kad Transporto priemonė būtų kruopščiai nuplauta iš išorės ir išvalyta viduje ir būtų grąžinta su tokiu pat elektros energijos ir (arba) degalų kiekiu, koks buvo gaunant Transporto priemonę. Išlaidos, susijusios su tuo, kad grąžinant Transporto priemonę ji nebuvo nuplauta ar užpildyta degalais ar įkrauta, bus priskaičiuotos Nuomininkui atsižvelgiant į faktines išlaidas ir Kainoraštį.

3.2.2. Transporto priemonė turi būti grąžinta į Moller Go parduotuvę ne vėliau kaip Sutarties (Nuomos termino) galiojimo pabaigos dieną, nebent Šalys atskirai susitarė dėl kitos grąžinimo datos. Jei Transporto priemonė negrąžinama nurodytą grąžinimo dieną ir laiku, Nuomininkas privalo

agreed by the Parties (hereinafter the Delivery Date) at the Moller Go Shop, so that the Lessee could accept it.

3.1.3. The transfer of the Vehicle from Moller Go to the Lessee is considered to have taken place when the Vehicle, Vehicle keys, charging cables, boot cover and other equipment supplied with the Vehicle have come into the Lessee's actual possession in line with the conveyance deed signed by both Parties.

3.1.4. When handing over or accepting the Vehicle, only a person authorised by the Lessee can receive the Vehicle and sign a written conveyance deed.

3.1.5. If the Lessee does not show up and receive the Vehicle within the specified time on the Delivery Date, the Vehicle Lease Term still starts from the agreed starting date of the Lease Term.

3.1.6. When the Vehicle is delivered to the Lessee and the Lessee accepts it, the Lessee must check the Vehicle for any visible damage or defects both inside and out. Any damage or defects must be reported to Moller Go before signing the conveyance deed. If the Lessee does not report any visible damage or defects and still accepts the Vehicle into operation, the Lessee loses the right to request Moller Go to eliminate these defects. Moller Go can therefore hold the Lessee liable for this damage and defects.

3.1.7. If the Lessee discovers invisible defects or damage to the Vehicle, which the Lessee could not detect before taking the Vehicle into operation, the Lessee must report this to Moller Go within 48 (forty-eight) hours after the detection of the defects or damage. If this is not done, the Lessee loses the right to recognise the defects as valid and Moller Go can hold the Lessee liable for the damage and defects not reported.

3.2. Returning the Vehicle

3.2.1. When returning the Vehicle to Moller Go, the Lessee is responsible for returning the Vehicle in the same condition as it was at the time of acceptance on the Delivery Date, considering normal wear. The Lessee is responsible for all damage discovered when returning the Vehicle to Moller Go, which is not recorded in the Vehicle Damage Log or indicated in the conveyance deed signed when the Vehicle is handed over to the Lessee. The Lessee must also ensure that the Vehicle is thoroughly washed both inside and out and is returned with the same amount of electricity and/or fuel as it was received. The costs related to the fact that, upon returning the Vehicle, it has not been washed or fuelled or charged will be charged to the Lessee considering the actual costs and the Price List.

3.2.2. The Vehicle must be returned to the Moller Go Shop no later than the end date of the Contract (Lease Term) unless the Parties have separately agreed on another return date. If the Vehicle is not returned on the specified return date and time, the Lessee must pay a fine according to the Price List. In this case, Moller Go is

sumokėti baudą pagal Kainoraštį. Šiuo atveju Moller Go taip pat turi teisę užblokuoti Transporto priemonę, kad Nuomininkas negalėtų ja naudotis, ir (arba) pasiimti Transporto priemonę Nuomininko sąskaita.

3.2.3. Laikoma, kad Transporto priemonė, transporto priemonės rakteliai, įkrovimo laidai, bagažinės užklotas (dangtis) ir kita su Transporto priemone pateikiama įranga grąžinta, kai Transporto priemonė ir susiję daiktai ir įranga faktiškai perduodami Moller Go pagal perdavimo aktą. Nuomininkas yra atsakingas už Transporto priemonę iki jos fizinio perdavimo arba iki tol, kol Moller Go savarankiškai priima Transporto priemonę.

3.2.4. Jei grąžinant Transporto priemonę Moller Go trūksta įrangos, Nuomininkas turi padengti faktines įrangos išlaidas pagal Kainoraštį.

3.2.5. Pasirašius perdavimo aktą, kai Nuomininkas grąžina Transporto priemonę, Moller Go privalo per 3 (tris) darbo dienas pateikti Nuomininkui raštišką pretenziją, jei grąžinus Transporto priemonę ar įrangą nustatoma žala.

3.2.6. Kilus ginčui dėl to, ar Transporto priemonės nusidėvėjimas yra pernelyg didelis, ar normalus, Nuomininkas per 7 (septynias) darbo dienas nuo Moller Go pranešimo apie žalą gali pateikti raštišką skundą Moller Go. Tokiais atvejais Moller Go atsiųs Transporto priemonės ar įrangos pažeidimų nuotraukas ir (arba) perduos Transporto priemonę ir (arba) įrangą kvalifikuotam ekspertui (nepriklausomam trečiajam asmeniui, pvz., remonto dirbtuvėms), kad šis atliktų naują vertinimą. Jei Moller Go nuomonė dėl žalos bus patvirtinta ekspertizės metu, Nuomininkas padengs ekspertizės išlaidas. Moller Go išrašys Nuomininkui sąskaitą faktūrą už ekspertizės išlaidas.

3.2.7. Jei dėl kokių nors priežasčių Nuomininkas nedalyvauja fiziniame Transporto priemonės perdavime ir (arba) nepasirašo perdavimo akto Transporto priemonės perdavimo metu, Nuomininkas lieka atsakingas tol, kol Transporto priemonę priima ir patikrina Moller Go atstovas.

3.2.8. Per Nuomos terminą Moller Go turi teisę pakeisti Transporto priemonę kita atitinkamos kategorijos ir parametrų transporto priemone, apie tai pranešdama Nuomininkui ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas. Nuomininkas privalo leisti Moller Go pakeisti Transporto priemonę, grąžindamas Transporto priemonę Moller Go jos pranešime nurodytą dieną ir laikydamasis Bendrųjų sąlygų 3.2 punkte nustatytos tvarkos, taip pat gaudamas iš Moller Go kitą Transporto priemonę ir pasirašydamas perdavimo aktą kaip Pristatymo dieną. Jei Nuomininkas neleidžia pakeisti Transporto priemonės, Nuomininkas privalo sumokėti baudą pagal Kainoraštį ir atlyginti Moller Go visą žalą, jei tokia buvo padaryta.

also entitled to block the Vehicle so that the Lessee cannot use it and/or to evacuate the Vehicle at the Lessee's expense.

3.2.3. The return is deemed to have taken place when the Vehicle, vehicle keys, charging cables, boot cover and other equipment supplied with the Vehicle have come into actual possession of Moller Go in line with the conveyance deed. The Lessee is responsible for the Vehicle until its physical handover has taken place or Moller Go has independently accepted the Vehicle.

3.2.4. If equipment is missing when returning the Vehicle to Moller Go, the Lessee must cover the actual cost of the equipment following the Price List.

3.2.5. After signing the conveyance deed, when the Lessee returns the Vehicle, Moller Go must submit a written claim to the Lessee within 3 (three) business days if damage to the Vehicle or equipment is detected after the return.

3.2.6. If a dispute occurs as to whether the wear of the Vehicle is excessive or normal, the Lessee may submit a written complaint to Moller Go within 7 (seven) business days after notification of Moller Go about the damage. In these cases, Moller Go will send photographs of the damage to the Vehicle or equipment and/or submit the Vehicle/equipment to a qualified expert (an independent third party such as a repair shop) for a new assessment. If Moller Go's opinion on the damage is confirmed in the expert assessment, the Lessee will cover the costs of the expert examination. Moller Go will invoice the Lessee for the examination fee.

3.2.7. If, for any reason, the Lessee does not participate in the physical handover of the Vehicle and/or does not sign the conveyance deed at the time of the Vehicle handover, the Lessee remains responsible until the Vehicle has been received and checked by a Moller Go representative.

3.2.8. During the Lease Term, Moller Go has the right to replace the Vehicle with another vehicle of the appropriate category and parameters, by notifying the Lessee at least 5 (five) business days in advance. The Lessee must allow Moller Go to replace the Vehicle by returning the Vehicle to Moller Go on the date specified in its notice and following the procedure under Clause 3.2 of the General Terms, as well as receiving another Vehicle from Moller Go and signing the conveyance deed as on the Delivery Date. If the Lessee does not allow the replacement of the Vehicle, the Lessee must pay a penalty under the Price List and compensate Moller Go for all damage, if any.

4. Transporto priemonės naudojimo sąlygos ir Šalių atsakomybė

4.1. Šalių bendrieji įsipareigojimai ir atsakomybė

4.1.1. Moller Go suteikia Nuomininkui techniškai tvarkingą Transporto priemonę, kurioje yra ne mažiau kaip 10 % elektros energijos įkrovos ir (arba) degalų bako lygio.

4. Vehicle terms of use and liability of the Parties

4.1. General obligations and responsibility of the Parties

4.1.1. Moller Go provides the Lessee with a Vehicle that is in working order and has at least 10% electricity charge and/or fuel tank level.

4.1.2. Nuomininkas privalo laikytis Transporto priemonės eksploatavimo reikalavimų, nurodytų Transporto priemonės gamintojo Automobilio naudojimo instrukcijoje, kitų šios Sutarties nuostatų, kelių eismo taisyklių, galiojančių Transporto priemonės faktinio naudojimo teritorijoje (nepriklausomai nuo to, ar ši teritorija buvo suderinta su Moller Go), ir kitų galiojančių teisės aktų.

4.1.3. Nuomininkas privalo naudoti Transporto priemonę pagal paskirtį kaip „geras ir rūpestingas savininkas“ ir vadovaudamasis Sutartimi. Nuomininkas visiškai atsako už Transporto priemonę visą jos naudojimo laiką ir iki tol, kol Moller Go priims Transporto priemonę atgal, nepriklausomai nuo jos naudojimo teritorijos.

4.1.4. Nuomininkas gali leisti naudotis Transporto priemone kitiems asmenims, kurie yra vyresni nei 18 metų ir turi galiojantį atitinkamos kategorijos vairuotojo pažymėjimą. Nuomininko pareiga ir atsakomybė yra užtikrinti, kad visi Transporto priemonės vairuotojai turėtų galiojantį vairuotojo pažymėjimą, atitinkantį norminius teisės aktus, reglamentuojančius kelių eismą ir saugumą, vairuotojo pažymėjimų rūšis ir galiojimą, transporto priemonių vairuotojų teises ir pareigas atitinkamoje Transporto priemonės faktinio naudojimo teritorijoje (pavyzdžiui, Lietuvoje tokie norminiai teisės aktai, be kita ko, yra Saugaus eismo automobilių keliais įstatymas, Kelių eismo taisyklės (Vyriausybės nutarimas Nr. 1950), Transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomojo draudimo įstatymas) (toliau – Kelių eismo reglamentai). Jei Nuomininkas perduoda Transporto priemonę trečiajam asmeniui, Nuomininkas prisiima visą su tuo susijusią riziką.

4.1.5. Nuomininkas privalo pats susipažinti su visomis su Transporto priemone susijusiomis taisyklėmis, įskaitant šias sąlygas, gamintojo parengtą Transporto priemonės naudojimo instrukciją, su kuria Nuomininkas gali susipažinti spausdintine forma Transporto priemonėje (toliau – Automobilio naudojimo instrukcija), ir Draudimo sąlygas. Nuomininkas turi specialią pareigą tikrinti atitinkamus Kelių eismo reglamentus (įskaitant nuostatas, susijusias su vairuotojo pažymėjimo rūšimis, alkoholio ir (arba) narkotinių medžiagų vartojimu (apribojimais ir (arba) draudimais) ir atitinkamoje teritorijoje, kurioje faktiškai naudojama Transporto priemonė, galiojančias Kelių eismo taisykles).

4.1.6. Nuomininkas gali naudoti Transporto priemonę tik su Moller Go sudarytoje naudojimo teritorijoje, laikydamasis Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodyto Ridos limito.

4.1.7. Nuomininkui neleidžiama:

1. naudoti Transporto priemonės važiuojant bekele arba teritorijose, kurios uždarytos bendram eismui;
2. be Moller Go sutikimo naudoti Transporto priemonės su Moller Go nesuderintai komercinei veiklai ir gamybai, pavyzdžiui, vežti keleivius ar prekes už mokestį, naudoti kaip pristatymo priemonę, taksi ar pan. Be kita ko, draudžiama perduoti Transporto priemonę tretiesiems asmenims, juo dalytis pagal dalijimosi

4.1.2. The Lessee must comply with the requirements for the Vehicle operation specified in the Vehicle manufacturer's Car User Manual, other provisions of this Contract, road traffic regulations in force in the territory of actual use of the Vehicle (regardless of whether this territory has been agreed with Moller Go) and other applicable laws.

4.1.3. The Lessee must use the Vehicle for its intended purpose as a "good and careful owner" and in line with the Contract. The Lessee is fully responsible for the Vehicle throughout its use and until the Vehicle is accepted back by Moller Go, regardless of the territory of its use.

4.1.4. The Lessee may allow the use of the Vehicle by other persons who are older than 18 years and have a valid driving licence of the relevant category. It is the Lessee's duty and responsibility to ensure that all drivers of the Vehicle have a valid driving licence in line with the regulatory enactments that determine road traffic and safety, the types and validity of driving licences, the rights and obligations of vehicle drivers in the relevant territory of actual use of the Vehicle (for example, in Lithuania, such regulatory enactments comprise, among others, the Law on Road Traffic Safety, Road Traffic Regulations (Cabinet Resolution No. 1950), Compulsory Civil Liability Insurance of Users of Motor Vehicles Law) (hereinafter the Road Traffic Regulation). If the Lessee transfers the Vehicle to a third party, the Lessee assumes all the related risks.

4.1.5. The Lessee must himself study all rules relating to the Vehicle, including these terms, the manufacturer's instruction brochure for the Vehicle, which is available to the Lessee in printed form in the Vehicle (hereinafter the Car User Manual), and the Insurance Terms. The Lessee has a special obligation to inspect the relevant Road Traffic Regulation (including the provisions concerning the types of driving licence, use of alcohol/drugs (restrictions/prohibitions) and the applicable Road Traffic Regulations in the relevant territory of actual use of the Vehicle).

4.1.6. The Lessee may use the Vehicle only in the territory of use agreed with Moller Go, subject to the Mileage Limit specified in the Special Terms of the Contract.

4.1.7. The Lessee shall not:

1. use the Vehicle for off-road driving or in areas closed to general traffic;
2. without the consent of Moller Go, use the Vehicle for commercial activities and production not agreed with Moller Go, such as transporting passengers or goods for a fee, as a delivery van, taxi or the like. Including, it is forbidden to transfer the Vehicle to third parties, car sharing, long-term/short-term lease, commercial activities;

- automobiliais programą, naudoti ilgalaikiai ar trumpalaikiai nuomai, komercinei veiklai;
3. naudoti Transporto priemonės kitos transporto priemonės vilkimui, stūmimui ar gabenimui;
 4. naudoti Transporto priemonės varžyboms, greičio bandymams ar kitokiam bandomajam važiavimui;
 5. naudoti Transporto priemonės degioms, koroziją ar sprogimą sukeliančioms medžiagoms vežti;
 6. naudoti Transporto priemonės nepakankamai saugiam, nepakankamai pritvirtintam ar nesusipakuotam kroviniui vežti tokiu būdu, kuris daro žalą transporto priemonėms, žmonėms ar supančiai aplinkai;
 7. laikyti viduje karštų ar aštrių daiktų arba skysčių, kurie gali sukelti koroziją ar dėmių atsiradimą;
 8. rūkyti Transporto priemonėje;
 9. naudoti sniego grandinių ar kitos įrangos tokiu būdu, kuris daro žalą Transporto priemonės kėbului ar važiuoklei;
 10. montuoti stogo bagažinių arba pakrovimo / gabenimo įtaisų, kuriuos naudojant kėbulas ir stogas gali būti kosmetiškai pažeisti;
 11. vairuoti Transporto priemonės fiziškai neprieinamoje vietoje, atsižvelgiant į Transporto priemonės aukštį, plotį ar ilgį;
 12. naudoti Transporto priemonės neteisėtais tikslais arba neteisėtu būdu, įskaitant, be kita ko, toliau nurodytus neteisėtus naudojimo būdus:
 - a) vairuoti Transporto priemonę apsvaigus nuo alkoholio ir (arba) narkotinių medžiagų, ir (arba) būnant prastos fizinės būklės;
 - b) vežti didesnę keleivių skaičių ir (arba) sunkesnę krovinį nei tas, kuriam Transporto priemonė skirta;
 - c) trukdyti Transporto priemonės ridos skaitiklio veikimo arba keisti jo rodmenis;
 - d) palikti Transporto priemonės neužrakintos arba tokios būklės, kad ja galėtų naudotis kiti asmenys.
- 4.1.8. Nuomininkas privalo atlikti įprastą Transporto priemonės techninę priežiūrą ir dalyvauti atliekant įprastus techninės priežiūros veiksmus, kuriuos pagal šią Sutartį atlieka Moller Go paskirta įmonė partnerė, teikianti, pavyzdžiui, automobilių remonto dirbtuvių paslaugas (toliau – Moller Go partneris).
- 4.1.9. Grąžinęs Transporto priemonę Moller Go, Nuomininkas privalo išregistruoti Transporto priemonę iš sistemų, kuriose buvo ją užregistravęs, kad galėtų gauti bet kokias papildomas su Transporto priemone susijusias paslaugas, pavyzdžiui, vietas automobilių stovėjimo aikštelėje.
- 4.1.10. Nuomininkas negali savarankiškai, be Moller Go sutikimo, atlikti automobilio remonto ar patobulinimo darbų automobilių remonto dirbtuvėse. Bet koks remontas ar patobulinimai turi būti iš anksto suderinti su Moller Go, o Baltijos šalyse (Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje) juos gali atlikti tik Moller Go partneris. Keliaudamas už Baltijos šalių ribų, Nuomininkas privalo savarankiškai ir savo sąskaita užtikrinti, kad bet kokie su Transporto priemone susiję techniniai klausimai (pavyzdžiui, techninė priežiūra, remontas) būtų sprendžiami tik pas Transporto priemonės gamintojo įgaliotuosius partnerius (įskaitant aptarnavimo centrus) atitinkamoje šalyje.
3. use the Vehicle to tow, push or move another vehicle;
 4. use the Vehicle for competition, speed test or other type of test driving;
 5. use the Vehicle to transport flammable, corrosive or explosive materials;
 6. insufficiently secure, fasten or pack cargo in a manner that causes damage to vehicles, people or the surrounding environment;
 7. expose the interior to hot or sharp objects or liquids that may cause corrosion or staining;
 8. smoke in the Vehicle;
 9. use snow chains or other equipment in a manner that damages the Vehicle body or chassis;
 10. install roof racks or loading devices, whose use causes cosmetic damage to the bodywork and roof;
 11. drive the Vehicle in a physically inaccessible place, considering the height, width or length of the Vehicle;
 12. use the Vehicle for illegal purposes or in an illegal manner, including but not limited to the following illegal uses:
 - a) drive the Vehicle under the influence of alcohol and/or drugs and/or in impaired physical condition;
 - b) carry a greater number of passengers and/or heavier cargo than the one the Vehicle is designed for;
 - c) interfere with the operation of the Vehicle's odometer or change its readings;
 - d) leave the Vehicle unlocked or in a state that it can be used by other persons.
- 4.1.8. The Lessee must carry out the usual maintenance of the Vehicle and engage in the usual maintenance activities provided by the partner company designated by Moller Go under this Contract, which provides, for example, car repair shop services (hereinafter the Moller Go Partner).
- 4.1.9. After returning the Vehicle to Moller Go, the Lessee must de-register the Vehicle for the receipt of any additional services related to the Vehicle, such as car park spaces.
- 4.1.10. The Lessee may not carry out car repairs or improvements in a car repair shop independently without the consent of Moller Go. Any repairs or improvements must be agreed with Moller Go in advance, and in the Baltic States (Lithuania, Latvia, Estonia) they may only be carried out by the Moller Go Partner. When travelling outside the Baltic States, the Lessee is obliged to independently and at his own expense ensure that any technical issues related to the Vehicle (for example, maintenance, repair) are resolved only at the Vehicle manufacturer's authorised partners (including service centres) in the respective country.

4.1.11. Nuomininkas atsako už Sutarties, Kelių eismo reglamentų ir kitų galiojančių norminių aktų pažeidimus. Iki tol, kol Moller Go nepriima Transporto priemonės atgal, Nuomininkas, kaip Transporto priemonės naudotojas (faktinis turėtojas), atsako už visus Moller Go ir tretiesiems asmenims padarytus nuostolius. Moller Go nuostoliai apima, be kita ko, žalą Transporto priemonei ir jos įrangai, visas Moller Go išlaidas, susijusias su Transporto priemonės valymu, transportavimu, saugojimu, rinkliavas ir baudas, kurias Moller Go skiria teritorijos, kurioje Sutarties galiojimo laikotarpiu faktiškai naudojama Transporto priemonė, valdžios institucijos dėl Nuomininko naudojimosi Transporto priemone, žalos įvertinimą, remonto darbus, pardavimą, netiesioginius Moller Go nuostolius (pavyzdžiui, negautas pajamos), skolų išieškojimą.

4.1.12. Nuomininkas atsako už keleivių ir asmenų, kurie naudoja Transporto priemonę su Nuomininko sutikimu, saugumą ir už savo ar kitų asmenų turto sugadinimą, sunaikinimą ar praradimą.

4.1.13. Jei Nuomininkas eksploatuoja Transporto priemonę netinkamai, įskaitant pažeisdamas Sutartį, Kelių eismo reglamentus ir kitus galiojančius teisės aktus, ir dėl to Moller Go patiria papildomų išlaidų ar kitų nuostolių (įskaitant mokesčių mokėjimus, baudas valstybės institucijoms ar tretiesiems asmenims), Nuomininkas privalo visiškai kompensuoti Moller Go tokias išlaidas ir nuostolius pagal Kainoraštį.

4.1.14. Moller Go atsako tik už tiesioginius nuostolius, kuriuos Nuomininkas patyrė dėl to, kad Moller Go netinkamai vykdė įsipareigojimus pagal šią Sutartį, ir tik tuo atveju, jei Moller Go yra kalta dėl žalos atsiradimo.

4.1.15. Moller Go neatsako už nuostolius, kuriuos Nuomininkas patyrė negalėdamas naudotis Transporto priemone dėl eismo įvykio ar kitų nuo Moller Go nepriklausančių priežasčių. Moller Go neatsako už Nuomininko ar trečiojo asmens Transporto priemonėje paliktų, laikomų ar vežamų daiktų sugadinimą ar praradimą.

4.1.16. Moller Go neatsako už papildomos įrangos, pavyzdžiui, slidžių laikiklių, vaikų kėdučių ir pan., sumontavimą. Nuomininkas atsako už tai, kad tokia įranga būtų sumontuota teisingai, vadovaujantis Automobilio naudojimo instrukcija ir atitinkamos įrangos naudojimo instrukcija. Nuomininkas atsako už žalą, padarytą Transporto priemonei dėl netinkamo papildomos įrangos sumontavimo ar naudojimo.

4.1.17. Jei Nuomininkas pažeidžia Kelių eismo reglamentus ar kitas taisykles arba Nuomininkui, kaip Transporto priemonės naudotojui, taikomas paslaugų teikimo sąlygas (įskaitant, bet neapsiribojant, valstybinių ar privačių automobilių stovėjimo aikštelių taisykles), ir Moller Go, kaip Transporto priemonės savininkė, gauna baudą už šį Nuomininko padarytą pažeidimą, Moller Go turi teisę i) pateikti informaciją apie Nuomininką ir Sutartį atitinkamai valstybės institucijai ar paslaugos administratoriui, kad įrodytų Moller Go nekaltumą, arba ii) sumokėti baudą už Nuomininko padarytą pažeidimą ir atitinkamai išieškoti ją iš Nuomininko.

4.1.11. The Lessee is responsible for violations of the Contract, Road Traffic Regulation and other applicable regulatory enactments. Until the Vehicle is accepted back by Moller Go, the Lessee as the user (actual holder) of the Vehicle is responsible for all losses caused to Moller Go and third parties. Moller Go losses include but are not limited to the damage to the Vehicle and its equipment, all costs of Moller Go related to cleaning, transportation, storage of the Vehicle, tolls and fines imposed on Moller Go by the public authorities of the territory of actual use of the Vehicle during the Contract term in relation to the use of the Vehicle by the Lessee, damage assessment, repair work, sale, Moller Go indirect losses (for example, lost income), debt collection.

4.1.12. The Lessee is responsible for the safety of passengers and persons who use the Vehicle with the Lessee's consent and for damage, destruction or loss of his own or other persons' property.

4.1.13. If the Lessee operates the Vehicle inappropriately, including in violation of the Contract, Road Traffic Regulation and other applicable laws, whereafter Moller Go incurs additional costs or other losses (including tax payments, fines payable to public authorities or third parties), the Lessee must fully compensate Moller Go for such costs and losses in line with the Price List.

4.1.14. Moller Go is only responsible for the direct losses incurred by the Lessee due to Moller Go's improper fulfilment of the obligations under this Contract, and on the condition that Moller Go is at fault for causing the damage.

4.1.15. Moller Go is not responsible for losses incurred by the Lessee due to the inability to use the Vehicle due to a traffic accident or other reasons beyond Moller Go's control. Moller Go is not responsible for damage or loss of items left, stored or transported in the Vehicle by the Lessee or a third party.

4.1.16. Moller Go is not responsible for the installation of additional equipment such as ski racks, child seats, etc. The Lessee is responsible for ensuring that the equipment is installed correctly, following the Car User Manual and the relevant equipment instruction manual. The Lessee is responsible for the damage caused to the Vehicle as a result of improper installation or use of additional equipment.

4.1.17. If the Lessee violates the Road Traffic Regulation or any other regulations, or the terms of service applicable to the Lessee as a user of the Vehicle (including but not limited to the rules of public or private car parks), and Moller Go as the Vehicle owner is penalised for this breach made by the Lessee, Moller Go has the right to i) provide information about the Lessee and the Contract to the relevant state authority or service administrator to prove Moller Go's innocence, or ii) pay a fine for the Lessee's violation and collect it from the Lessee accordingly.

4.1.18. Už naudojimąsi Transporto priemone ir (arba) su Transporto priemone susijusią veiklą, neleistiną pagal šią Sutartį, Nuomininkas privalo sumokėti Moller Go baudas, Moller Go mokesčius ir išlaidas pagal Kainoraštį.

4.2. Žala Transporto priemonei ir eismo įvykiai

4.2.1. Nuomininkas privalo nedelsdamas pranešti Moller Go telefonu ir (arba) elektroniniu paštu ir informuoti Draudimo partnerį (jei Nuomos mokėstis apima draudimą) apie visą žalą, nelaimingus atsitikimus (eismo įvykius) ir technines klaidas ar bet kokias kitas kliūtis, trukdančias įprastai naudotis Transporto priemone, ir laikytis Moller Go nurodymų, kaip Nuomininkas turėtų elgtis.

4.2.2. Įvykus Transporto priemonės vagystei, gaisrui arba kai Transporto priemonei ar trečiojo asmens sveikatai ar turtui padaroma žala, įvykus eismo įvykiui, kūno sužalojimui, susidūrimui su gyvūnu ar kitais svarbiais su Transporto priemone susijusiais klausimais, Nuomininkas privalo nedelsdamas telefonu ir (arba) el. paštu informuoti Draudimo partnerį ir Moller Go bei vadovautis Kelių eismo reglamentais ir kitais teisės aktais, galiojančiais Transporto priemonės faktinio naudojimo teritorijoje, įskaitant, bet neapsiribojant, imtis visų įmanomų priemonių žalai sumažinti, užpildyti sutartą eismo įvykio deklaraciją ir užtikrinti, kad deklaraciją pasirašytų visi eismo įvykio dalyviai, prireikus Nuomininkas privalo nedelsdamas informuoti atitinkamą valstybės instituciją (pavyzdžiui, policiją, Valstybinę priešgaisrinę gelbėjimo tarnybą).

4.2.3. Jei Transporto priemonė ir (arba) jos įranga dėl kokių nors priežasčių yra prarandama, pavagiama ar sugadinama, Nuomininkas visada privalo užpildyti išsamų prašymą atlyginti žalą ir pateikti jį Draudimo partneriui (arba Nuomininko draudikui, jei Nuomos mokėstis neapima draudimo) per Draudimo sąlygose nustatytą terminą.

4.2.4. Nuomininkas privalo atlyginti Moller Go ir (arba) tretiesiems asmenims eismo įvykio metu padarytus nuostolius (arba atlyginti šias sumas draudikui) tais atvejais, kai dėl Nuomininko kaltės ar kitų priežasčių, už kurias Moller Go neatsako, Draudimo partneris ar Nuomininko pasirinktas draudikas atsisako mokėti draudimo išmoką. Draudimo taisyklėse nustatytais atvejais (net jei nuostoliai viršija Draudimo taisyklėse nurodytas sumas).

4.2.5. Jei Nuomininkas nevykdo įsipareigojimų pagal Sutartį dėl žalos Transporto priemonei, Moller Go gali reikalauti, kad Nuomininkas padengtų papildomas išlaidas, kurias Moller Go patyrė dėl šio įvykio. Jei Nuomininkas nepraneša apie sužalojimą ar nelaimingą atsitikimą (eismo įvykį) Sutartyje nustatyta tvarka ir dėl to sumažėja ar prarandama Draudimo partnerio ar Nuomininko draudiko suteikta draudimo apsauga, už visus nuostolius (pvz., papildomas išlaidas ir sąnaudas) atsakys Nuomininkas.

4.2.6. Jei Transporto priemonė tampa netinkama naudoti neribotą laiką dėl priežasčių, nesusijusių su gamintojo garantijoje nurodytais atvejais, Sutartis lieka galioti ir Nuomininkas neturi teisės į kompensaciją, taip pat tai nesuteikia Nuomininkui teisės nedelsiant nutraukti Sutartį.

4.1.18. For using the Vehicle and/or performing activities related to the Vehicle that are not permitted by this Contract, the Lessee must pay Moller Go fines, Moller Go fees and expenses following the Price List.

4.2. Vehicle damage and traffic accidents

4.2.1. The Lessee must immediately notify Moller Go by phone and/or e-mail and inform the Insurance Partner (if the Lease Fee includes insurance) of all damage, accidents and technical errors or any other obstacles to the normal use of the Vehicle and follow Moller Go's instructions how the Lessee should proceed.

4.2.2. In the event of theft, fire, damage to the Vehicle or the health or property of a third party, car accident, bodily injury, collision with an animal or other significant issues related to the Vehicle, the Lessee must immediately inform the Insurance Partner and Moller Go by phone and/or e-mail, and follow the Road Traffic Regulation and other laws in force in the territory of actual use of the Vehicle, including but not limited to taking all possible measures to minimise damage, completing the agreed road accident report and ensuring that the report is signed by all parties to the traffic accident, if necessary, the Lessee must immediately inform the relevant state authority (for example, the State Police, State Fire and Rescue Service).

4.2.3. If the Vehicle and/or its equipment is lost, stolen or damaged for any reason, the Lessee must always fill in a full indemnity claim and submit it to the Insurance Partner (or the Lessee's insurer if the Lease Fee does not include Insurance) within the period specified in the Insurance Terms.

4.2.4. The Lessee must compensate Moller Go and/or third parties for the losses caused during the traffic accident (or reimburse these amounts to the insurer) in cases where, due to the Lessee's fault or other reasons for which Moller Go is not responsible, the Insurance Partner or the insurer chosen by the Lessee refuses to pay the insurance indemnity in the cases specified in the Insurance Terms (even if the losses exceed the amounts specified in the Insurance Terms).

4.2.5. If the Lessee does not fulfil the obligations under the Contract concerning the damage to the Vehicle, Moller Go can require the Lessee to cover additional costs incurred by Moller Go in connection with this incident. If the Lessee fails to report an injury or accident as stipulated in the Contract, which results in the reduction or loss of insurance provided by the Insurance Partner or the Lessee's insurer, the Lessee will be responsible for all losses (such as additional costs and expenses).

4.2.6. If the Vehicle becomes unusable for an indefinite time due to reasons not related to the manufacturer's warranty cases, the Contract remains valid and the Lessee has no right to compensation, nor does it give the Lessee the right to immediately terminate the Contract.

4.2.7. Jei Transporto priemonė dėl priežasčių, susijusių su gamintojo garantijoje nurodytais atvejais, remonto dirbtuvėse laikoma ilgiau nei 5 (penkias) dienas ir nėra galimybės suteikti pakaitinę ar nuomojamą transporto priemonę per prekės ženklą atstovą, Nuomininkas turi teisę nedelsdamas nutraukti Sutartį. Tokiu atveju Moller Go grąžina jau sumokėtą Nuomos mokestį (jei toks buvo sumokėtas) proporcingai laikui, per kurį Nuomininkas negalėjo / negali naudotis Transporto priemone. Jei Nuomininkui prekės ženklą atstovo priskirta pakaitinė / nuomojama transporto priemonė skiriasi nuo Sutartyje nurodytos Transporto priemonės, tai nesuteikia Nuomininkui teisės į kompensaciją. Bet kuriuo atveju, jei gamintojas neužtikrina, kad Transporto priemonė būtų grąžinta naudoti Nuomininkui per 20 (dvidešimt) dienų, bet kuri iš Šalių turi teisę nedelsdama nutraukti Sutartį, išsiųsdama kitai Šaliai atitinkamą rašytinį pranešimą. Moller Go neatsako už galimus Nuomininko nuostolius ar įsipareigojimus dėl negalėjimo naudotis Transporto priemone.

4.2.8. Jei Nuomininkas ginčija Nuomininko padarytos žalos Moller Go dydį (išskyrus atvejus, kai žalos dydis yra įtrauktas į Šalių iš anksto sutartas baudas ar išlaidas), Nuomininko padarytos žalos Moller Go dydis nustatomas pasitelkiant profesionalius nepriklausomus žalos vertintojus ir (arba) kitus paslaugų teikėjus. Tokiu atveju Nuomininkas padengia Moller Go ir (arba) Nuomininko patirtos žalos įvertinimo išlaidas.

5. Važiavimo atstumas ir naudojimas už leidžiamos teritorijos ribų

5.1. Transporto priemonė gali būti naudojama Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytoje teritorijoje. Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodomas Ridos limitas. Jei Nuomininkas viršija minėtą Ridos limitą, už kiekvieną kilometrą bus taikomas papildomas mokestis pagal Kainoraštį. Jei, remiantis šia Sutartimi, Nuomininkas Transporto priemone naudojosi trumpiau nei vienerius metus, Ridos limitas apskaičiuojamas proporcingai faktiniam naudojimo laikui (pavyzdžiui, jei Transporto priemonė buvo naudojama viena mėnesį, tuomet Specialiosiose sąlygose nurodytas (metinis) Ridos limitas dalijamas iš 12).

6. Draudimas

6.1. Transporto priemonė turi būti apdrausta transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės privalomuoju draudimu ir transporto priemonės draudimu (KASKO) (toliau – Draudimas) pagal draudimo sąlygas, kurios Transporto priemonės savininkui yra ne mažiau palankios nei Moller Go draudimo partnerio sąlygos (toliau – Draudimo sąlygos). Moller Go apdraudžia Transporto priemonę pas Draudimo partnerį, o Draudimas kaip paslauga yra įtrauktas į Nuomos mokestį, nebent Šalys Specialiosiose sąlygose susitaria kitaip. Jei Šalys Specialiosiose sąlygose nesusitarė, kad Nuomininkas pats pasirūpina Transporto priemonės Draudimu, tai sudarydamas Sutartį Nuomininkas patvirtina, kad yra susipažinęs su Draudimo sąlygomis, kurios yra paskelbtos Moller Go interneto svetainėje

4.2.7. If the Vehicle is in the repair shop for more than 5 (five) days for reasons related to the manufacturer's warranty and it is not possible to provide a replacement or leased vehicle through the brand dealer, the Lessee has the right to immediately terminate the Contract. In this case, Moller Go refunds the already paid Lease Fee (if any) in proportion to the time during which the Lessee could not/cannot use the Vehicle. If the replacement/leased vehicle assigned to the Lessee by the brand dealer is different from the Vehicle specified in the Contract, this does not entitle the Lessee to compensation. In any case, if the manufacturer does not ensure the return of the Vehicle to the use of the Lessee within 20 (twenty) days, either of the Parties has the right to immediately terminate the Contract by sending the other Party a corresponding written notice. Moller Go is not responsible for Lessee's potential losses or liabilities due to the impossibility of using the Vehicle.

4.2.8. If the Lessee disputes the volume of damage caused by the Lessee to Moller Go (except for cases where the volume of damage is included in fines or costs previously agreed by the Parties), the volume of damage caused by the Lessee to Moller Go is determined by engaging professional independent damage assessors and/or other service providers. In this case, the Lessee bears the cost of damage assessment incurred by Moller Go and/or the Lessee.

5. Driving distance and use outside the permitted territory

5.1. The Vehicle may be used in the territory specified in the Special Terms of the Contract. The Special Terms of the Contract specify the Mileage Limit. If the Lessee exceeds the mentioned Mileage limit, an additional fee will be applied for each kilometre following the Price List. If on the basis of this Contract, the Vehicle has been used by the Lessee for less than a year, the Mileage Limit is calculated in proportion to the actual time of use (for example, if the Vehicle was used for one month, then the (annual) Mileage Limit specified in the Special Terms is divided by 12).

6. Insurance

6.1. The Vehicle must have the cover of the compulsory civil liability insurance of motor vehicles users and comprehensive vehicle insurance (CASCO) (hereinafter the Insurance) following the conditions of the insurance terms, which are no less favourable to the Vehicle owner than the terms of the Moller Go insurance partner (hereinafter the Insurance Terms). Moller Go insures the Vehicle with an Insurance Partner, and the Insurance as a service is included in the Lease Fee unless the Parties agree otherwise in the Special Terms. If the Parties have not agreed in the Special Terms that the Lessee provides the Vehicle Insurance himself, then upon concluding the Contract, the Lessee confirms that he is familiar with the Insurance Terms that are available on the Moller Go website (<https://www.mollergo.lt>) and agrees that they are binding on him.

(<https://www.mollergo.lt>), ir sutinka, kad jos jam yra privalomos.

- 6.2. Jei Nuomos mokestis apima Draudimą, Nuomininkas negali sudaryti Transporto priemonės draudimo sutarčių su kitais draudimo operatoriais.
- 6.3. Moller Go draudimo partneris Lietuvoje yra ADB „Compensa Vienna Insurance Group“ juridinio asmens kodas 304080146, registruotos buveinės adresas: Ukmergės str. 280, 06115 Vilnius (toliau – Draudimo partneris).

7. Įprastinės techninės priežiūros atlikimas

- 7.1. Nuomininkas privalo atlikti bendrą Transporto priemonės techninę priežiūrą ir užtikrinti, kad Transporto priemone visada būtų saugu važiuoti. Bendroji priežiūra reiškia, kad Nuomininkas turi imtis aktyvių veiksmų, kad Transporto priemonė būtų naudojama pagal Automobilio naudojimo instrukciją, reguliariai plauti Transporto priemonę ir valyti jos vidų bei pranešti Moller Go, jei Transporto priemonėje užsidega įspėjamosios lemputės. Nuomininkas taip pat atsako už tai, kad Transporto priemonė apskritai būtų prižiūrima ir geros būklės, kad ji būtų naudojama atsakingai ir kad Transporto priemonė nebūtų sugadinta.
- 7.2. Nuomininkas privalo pranešti Moller Go, jei Transporto priemonei reikia apsilankyti autoservise arba jei Nuomininkas žino ar įtaria, kad Transporto priemonei reikia techninės priežiūros ar remonto autoservise. Nuomininkas privalo užtikrinti, kad Transporto priemonė būtų pristatyta techninei priežiūrai, techninei apžiūrai, aptarnavimui, garantinio patikrinimo ar gamintojo atšaukimo atvejams arba kitiems būtiniais gamintojo nurodytiems techninės priežiūros darbams. Moller Go privalo aktyviai siekti, kad Transporto priemonės techninės priežiūros paslaugų teikimo laikas būtų kuo trumpesnis.
- 7.3. Jei Transporto priemonė įspėja apie būtinybę apsilankyti autoservise arba užsidega kitos įspėjamosios lemputės, Nuomininkas turi kuo greičiau pranešti apie tai Moller Go el. paštu arba telefonu. Nepranešimas laikomas aplaidžiu Transporto priemonės naudojimui, ir Nuomininkas bus atsakingas už visus Moller Go patirtus nuostolius.
- 7.4. Nuomininkas yra atsakingas už padangų keitimą pagal šią Sutartį ir galiojančius įstatymus bei užtikrina, kad padangos visada būtų pakankamo oro slėgio ir protektoriaus gylis. Nuomininkas taip pat yra atsakingas už važiavimo sąlygoms pritaiktų padangų naudojimą, todėl Moller Go turi būti sudarytos galimybės atlikti sezoninį padangų keitimą, jei Nuomos mokestis apima šią paslaugą.
- 7.5. Padangų keitimo atveju, kad būtų laikomasi galiojančių teisės aktų reikalavimų, Moller Go arba Moller Go partneris telefonu arba el. paštu susisieks su Nuomininku dėl padangų keitimo. Jei Nuomos mokestis apima padangų keitimo paslaugą, Nuomininkas turi nugabenti Transporto priemonę pas Moller Go partnerį, kad šis pakeistų padangas laikydamasis Sutartyje nurodytos tvarkos.
- 7.6. Nuomininkas privalo nugabenti Transporto priemonę pas Moller Go partnerį padangų keitimui per Moller Go nustatytą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 10 (dešimt) darbo dienų nuo Moller Go pranešimo. Jei Nuomininkas negali užtikrinti

- 6.2. If the Lease Fee includes the Insurance, the Lessee may not conclude insurance contracts for the Vehicle with other insurance operators.

- 6.3. Moller Go's insurance partner is ADB „Compensa Vienna Insurance Group“ in Lithuania (reg. No. 304080146, registered address: Ukmergės str. 280, 06115 Vilnius (hereinafter the Insurance Partner)).

7. Performing routine maintenance

- 7.1. It is the Lessee's responsibility to carry out general maintenance of the Vehicle and to ensure that the Vehicle is always in safe driving condition. General maintenance means that the Lessee must take active steps to ensure that the Vehicle is used in line with the Car User Manual, and must ensure regular washing of the Vehicle, both inside and out, and notify Moller Go if warning lights come on in the Vehicle. The Lessee is also responsible for ensuring in general that the Vehicle is maintained in good condition, that it is used responsibly and that no damage is caused to the Vehicle.

- 7.2. The Lessee is responsible for notifying Moller Go if the Vehicle needs to visit a repair shop or if the Lessee knows or suspects that the Vehicle needs maintenance or repair at a car repair shop. The Lessee must ensure the availability of the Vehicle for technical maintenance, technical inspection, service, warranty cases or manufacturer's recall, or other necessary maintenance work specified by the manufacturer. It is Moller Go's duty to actively seek to make the Vehicle maintenance service delivery time as short as possible.

- 7.3. If the Vehicle warns of the need for a service visit or other warning lights turn on, the Lessee must notify Moller Go as soon as possible by sending an e-mail or calling. Failure to notify is considered negligent use of the Vehicle, and the Lessee will be liable for any losses caused to Moller Go.

- 7.4. The Lessee is responsible for replacing the tyres under this Contract and effective laws and ensuring that the tyres always have sufficient air pressure and tread depth. The Lessee is also responsible for ensuring use of tyres that are adapted to the driving conditions, allowing Moller Go to carry out seasonal tyre changes if the Lease Fee includes this service.

- 7.5. In the event of a tyre change, to comply with the requirements of applicable law, Moller Go or a Moller Go Partner will contact the Lessee by phone or e-mail to change the tyres. If the Lease Fee includes the tyre change service, the Lessee must take the Vehicle to a Moller Go Partner to change the wheels following the procedure under the Contract.

- 7.6. The Lessee must take the Vehicle to a Moller Go Partner to change the wheels by the deadline set by Moller Go, which cannot be shorter than 10 (ten) business days after Moller Go's notification. If the Lessee cannot ensure the availability of the Vehicle for tyre change on

Transporto priemonės prieinamumo padangų keitimui Moller Go pasiūlytą datą ar laiką, Šalys per 30 (trisdešimt) dienų nuo Moller Go pranešimo privalo susitarti dėl kitos datos ir (arba) laiko. Jei Nuomininkas nepristato Transporto priemonės padangų keitimui Šalių sutartu laiku, Nuomininkas moka Kainoraštyje nurodyto dydžio baudą.

7.7. Pagal galiojančius teisės aktus padangų keitimo terminai yra tokie:

rudenį – iki lapkričio 10 d.;

pavasarį – iki balandžio 10 d. (išskyrus atvejus, kai terminas pratęsiamas pagal taikomus teisės aktus).

7.8. Moller Go turi būti informuota apie visas su Transporto priemone susijusias problemas arba Transporto priemonės techninės priežiūros poreikius, kad Moller Go galėtų organizuoti Transporto priemonės techninę priežiūrą pas Moller Go partnerius Baltijos šalyse (Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje). Nuomininkas neturi teisės be išankstinio Moller Go sutikimo atlikti Transporto priemonės techninės priežiūros ar remonto darbų remonto dirbtuvėse, išskyrus padangų, ratlankių ir langų valytuvų keitimą. Iškilus klausimams ar neaiškumams dėl Transporto priemonės priežiūros, įskaitant padangų keitimą, Nuomininkas turi susisiekti su Moller Go el. paštu arba telefonu.

7.9. Keliaudamas už Baltijos šalių ribų, Nuomininkas privalo savarankiškai ir savo sąskaita užtikrinti, kad bet kokie su Transporto priemone susiję techniniai klausimai (pavyzdžiui, techninė priežiūra, remontas) būtų sprendžiami tik pas Transporto priemonės gamintojo įgaliotuosius partnerius (įskaitant aptarnavimo centrus) atitinkamoje šalyje. Nuomininkas privalo nedelsdamas pranešti Moller Go apie bet kokį tokį incidentą, įvykusį už Baltijos valstybių ribų.

7.10. Techninės klaidos, kurios gali atsirasti ar tapti žinomos Nuomininkui nuomos metu ir kurios yra gamintojo garantijos atvejai, nesuteikia Nuomininkui teisės nedelsiant nutraukti Sutartį. Jei remonto neįmanoma atlikti per 5 (penkias) dienas ir nėra galimybės suteikti pakaitinę ar nuomojamą transporto priemonę per prekės ženklo atstovą, Nuomininkas turi teisę nedelsdamas nutraukti Sutartį. Tokiu atveju Moller Go grąžina jau sumokėtą Nuomos mokestį proporcingai laikui, per kurį Nuomininkas negalėjo / negali naudotis Transporto priemone. Jei Nuomininkui prekės ženklo atstovo priskirta pakaitinė / nuomojama transporto priemonė skiriasi nuo Transporto priemonės, tai nesuteikia Nuomininkui teisės į kompensaciją. Bet kuriuo atveju, jei gamintojas neužtikrina, kad Transporto priemonė būtų grąžinta naudoti per 20 (dvidešimt) dienų, bet kuri iš Šalių turi teisę nedelsdama nutraukti Sutartį, išsiųsdama kitai Šaliai atitinkamą rašytinį pranešimą. Moller Go neatsako už galimus Nuomininko nuostolius ar įsipareigojimus dėl negalėjimo naudotis Transporto priemone.

8. Nuomos mokestis, kitos sumos ir mokėjimo tvarka

8.1. Nuomininko atsakomybė už mokėjimus

8.1.1. Nuomininko prievolė sumokėti bet kokias sumas pagal šią Sutartį (įskaitant, bet neapsiribojant, Nuomos mokestį, baudas, Moller Go mokesčius ir išlaidas) ir šių sumų dydis nurodytas Sutarties

the date/time offered by Moller Go, the Parties must agree on another date and/or time within 30 (thirty) days of notification by Moller Go. If the Lessee does not deliver the Vehicle for tyre change at the time agreed upon by the Parties, the Lessee pays a fine in the amount specified in the Price List.

7.7. Under the applicable law, the tyre replacement period is as follows:

autumn – by November 10;

spring – by April 10 (unless the term is extended in accordance with the applicable law).

7.8. Moller Go must be informed of any and all problems related to the Vehicle or the Vehicle maintenance needs so that Moller Go can arrange the Vehicle maintenance at a Moller Go Partner in the Baltic States (Lithuania, Latvia, Estonia). The Lessee is not entitled to carry out technical maintenance or repairs of the Vehicle at a repair shop without the prior consent of Moller Go, except for changing tyres, rims and window wipers. If there are any questions or concerns regarding the maintenance of the Vehicle, including tyre change, the Lessee must contact Moller Go via e-mail or phone.

7.9. When travelling outside the Baltic States, the Lessee is obliged to independently and at his own expense ensure that any technical issues related to the Vehicle (for example, maintenance, repair) are resolved only at the Vehicle manufacturer's authorised partners (including service centres) in the respective country. The Lessee must immediately notify Moller Go of any such incident that occurred outside the Baltic States.

7.10. Technical errors that may occur or become known to the Lessee during the lease and which are cases of the manufacturer's warranty do not give the Lessee the right to immediately terminate the Contract. If it is not possible to carry out the repair within 5 (five) days and it is not possible to provide a replacement or leased vehicle through the brand dealer, the Lessee has the right to immediately terminate the Contract. In this case, Moller Go refunds the already paid Lease Fee in proportion to the time during which the Lessee could not/cannot use the Vehicle. If the replacement/leased vehicle assigned to the Lessee by the brand dealer is different from the Vehicle, this does not entitle the Lessee to compensation. In any case, if the manufacturer does not ensure the return of the Vehicle to the use within 20 (twenty) days, either of the Parties has the right to immediately terminate the Contract by sending the other Party a corresponding written notice. Moller Go is not responsible for the Lessee's potential losses or liabilities that occurred in relation to the impossibility of using the Vehicle.

8. Lease Fee, other amounts and payment procedure

8.1. Lessee's responsibility for payments

8.1.1. The Lessee's obligation to pay any amounts under this Contract (including but not limited to the Lease Fee, fines, Moller Go fees and expenses); and the amount of these sums is specified in the Special Terms of the

Specialiosiose sąlygose, Bendrosiose sąlygose ir (arba) Kainoraštyje. Jei pagal galiojančius teisės aktus pagal šią Sutartį mokėtina sumai taikomas PVM, Nuomininkas privalo papildomai sumokėti atitinkamą PVM sumą.

8.1.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu Nuomininkas privalo mokėti Nuomos mokesť iš anksto už vieną nuomos mėnesį į priekį, kiekvieną mėnesį pervesdamas Mėnesinį nuomos mokesť į Moller Go banko sąskaitą, nebent Šalys raštu susitaria kitaip. Nuomininkas pirmą Mėnesinio nuomos mokesčio avansinį mokėjimą sumoka iki Nuomos termino pradžios. Kiekvieną paskesnį Mėnesinio nuomos mokesčio avansinį mokėjimą Nuomininkas atlieka per Moller Go sąskaitoje faktūroje, kuri Nuomininkui siunčiama einamojo nuomos mėnesio 15-ąją – 25-ąją dienomis, nurodytą terminą.

8.1.3. Visos baudos, kurias Nuomininkas turi sumokėti Moller Go pagal šią Sutartį, įskaitant Kainoraštį, yra sutartinės netesybos pagal taikytiną teisę. Baudos sumokėjimas neatleidžia nuo prievolių pagal Sutartį vykdymo.

8.1.4. Moller Go turi teisę reikalauti atlyginti nuostolius, kurių suma viršija Nuomininko sumokėtas sutartines netesybas.

8.1.5. Moller Go šią elektronines sąskaitas faktūras Nuomininko elektroniniu paštu dėl visų Nuomininko pagal Sutartį mokėtinų sumų. Sąskaitos faktūros apmokėjimo terminas yra ne trumpesnis kaip 5 (penkios) dienos.

8.2. Mokėjimų neatlikimas

8.2.1. Jei Nuomininkas nesumoka sumų pagal šią Sutartį, Moller Go praneš apie tai Nuomininkui.

8.2.2. Jei Nuomininkas neatlieka mokėjimo arba atlieka tik dalinį mokėjimą, Moller Go turi teisę apskaičiuoti ir pareikalauti, kad Nuomininkas sumokėtų netesybas už pavėluotą mokėjimą, kaip numatyta Kainoraštyje, kurios skaičiuojamos už laikotarpį nuo mokėjimo termino pabaigos iki tol, kol Moller Go gauna mokėjimą.

8.2.3. Jei Nuomos mokesťis ar kitos šioje Sutartyje nurodytos sumos nesumokamos ilgiau kaip 7 (septynias) dienas po to, kai Moller Go išsiunčia Nuomininkui priminimą apie skolą, tai bus laikoma esminiu Sutarties pažeidimu, ir Moller Go turės teisę nutraukti Sutartį, išsiųsdama Nuomininkui rašytinį pranešimą, kuris įsigalioja nedelsiant, reikalaudama, kad Nuomininkas grąžintų Transporto priemonę, tačiau negrąžindama Nuomininko už ją sumokėto Nuomos mokesčio (jei toks buvo sumokėtas).

8.2.4. Jei Nuomininkas vėluoja atlikti mokėjimus, Moller Go turi teisę gauti informaciją apie Transporto priemonės buvimą vietą ir blokuoti naudojimąsi Transporto priemone tol, kol bus atlikti visi nesumokėti mokėjimai arba Moller Go nutraukia Sutartį. Moller Go turi teisę perimti Transporto priemonę, o Nuomininkas privalo padengti visas su tuo susijusias išlaidas. Pinigai, sumokėti už likusias Nuomos termino dienas, Nuomininkui nebus grąžinti.

8.2.5. Jei Nuomininkas sumoka tik dalį skolos, mokėjimas pirmiausia bus įskaitytas nesumokėtoms palūkanoms (jei tokių yra) padengti, tada pagrindinei skolai grąžinti ir tik po to baudai sumokėti.

8.3. Papildomos išlaidos

Contract, the General Terms and/or the Price List. If, under the applicable law, VAT applies to the amount to be paid under this Contract, the Lessee is obliged to pay the respective amount of VAT in addition.

8.1.2. During the validity of the Contract, the Lessee must pay the Lease Fee in advance for one lease month ahead, by performing a bank transfer of the Monthly Lease Fee each month to Moller Go bank account, unless the Parties have agreed otherwise in writing. The Lessee shall make the first advance payment of the Monthly Lease Fee before the beginning of the Lease Term. The Lessee shall make each subsequent advance payment of the Monthly Lease Fee within the deadline specified in the Moller Go invoice, which is sent to the Lessee between the 15th and 25th days of the current lease month.

8.1.3. All fines payable by the Lessee to Moller Go under this Contract, including the Price List, are contractual penalties within the meaning of applicable law. The payment of a fine does not exempt from the fulfilment of the obligations under the Contract.

8.1.4. Moller Go is entitled to damages in an amount that exceeds the amount of the contractual penalty paid by the Lessee.

8.1.5. Moller Go will send electronic invoices to the Lessee's e-mail for all amounts paid by the Lessee under the Contract. The invoice payment term is at least 5 (five) days.

8.2. Failure to make payments

8.2.1. If the Lessee does not pay the amounts under this Contract, Moller Go will send a notification to the Lessee.

8.2.2. If the Lessee does not make a payment or also makes only a partial payment, Moller Go has the right to calculate and require the Lessee to pay a fine for late payment as provided in the Price List, which is calculated for the period from the end of the payment deadline until Moller Go receives the payment.

8.2.3. If the Lease Fee or other sums specified in this Contract are not paid more than 7 (seven) days after Moller Go sends the Lessee a reminder about the debt, it will be considered a material breach of the Contract, and Moller Go will have the right to terminate the Contract by sending the Lessee a written notice that comes into effect immediately, requiring the Lessee to return the Vehicle, but without the obligation to return the Lease Fee paid by the Lessee for it (if any has been paid).

8.2.4. If the Lessee delays payment, Moller Go has the right to obtain information about the location of the Vehicle and block the use of the Vehicle until all outstanding payments are made or Moller Go terminates the Contract. Moller Go has the right to take over the Vehicle, and the Lessee is obliged to cover all related costs. The money paid for the remaining days of the Lease Term will not be refunded to the Lessee.

8.2.5. If the Lessee pays only part of the debt, then the payment will first be credited to cover the unpaid interest (if any), then to the repayment of the principal debt and only thereafter to the repayment of the fine.

8.3. Additional costs

8.3.1. Moller Go išrašo Nuomininkui sąskaitą už bet kokiais papildomas paslaugas, išlaidas, baudas, nuostolius ar mokesčius, susijusius su Transporto priemonės naudojimu pagal šią Sutartį, kurią Nuomininkas apmoka šioje Sutartyje nustatyta tvarka.

8.3.2. Nuomininkas atsako už kitų einamųjų išlaidų, susijusių su įprastu Transporto priemonės naudojimu, padengimą, įskaitant, be kita ko, elektrą, degalus, plovimo skysčius, kelių rinkliavas, automobilių stovėjimo, reguliaraus plovimo išlaidas, baudas, tepalus, kitus techninius skysčius, ledo grandiklį, sniego šepetėlį, skysčius nuo apledėjimo ir kt. Nuomininkas taip pat padengia išlaidas, susijusias su Transporto priemonės patobulinimais arba Transporto priemonės įrangos (pvz., priekinio stiklo valytuvų šepetėlių) pakeitimu, kurios turi būti iš anksto suderintos su Moller Go ir kuriuos atlieka Moller Go partneris.

8.3.3. Jei Nuomininkas pažeidžia Sutartį, Nuomininkas moka Moller Go baudas, Draudimo išskaitas, Kainoraštyje nurodyto dydžio mokesčius ir (arba) išlaidas, įskaitant, be kita ko:

- a) Su Transporto priemonės grąžinimu susijusios išlaidos, jei ji grąžinama į kitą vietą, nei buvo sutarta, arba jei Transporto priemonė pati negali pasiekti paskirties vietos.
- b) Išlaidos, susijusios su kelių rinkliavomis, mokesčiais už naudojimąsi keliais ar panašiomis išlaidomis Sutarties galiojimo laikotarpiu, plius pridėtinės vertės mokestis.
- c) Automobilių stovėjimo mokesčiai ar kiti mokesčiai, rinkliavos, baudos ar kiti mokėjimo nurodymai, už kuriuos atsakingas Nuomininkas.
- d) Bauda [arba faktinės išlaidos] už Transporto priemonės neišvalymą [valymą] (Nuomininkas atsako už specialų ypač nešvarios transporto priemonės valymą (tiek viduje, tiek išorėje), pavyzdžiui, valymą po šuns vežimo, po važiavimo bituminiu žvyrkeliu, šviežia asfalto danga / kelio ženklinais, moliu, purvu arba kitų vidaus ar išorės nešvarumų, reikalaujančių ypatingo darbo, valymą).
- e) Išlaidos, patirtos išieškant iš Nuomininko pagal pretenzijas, įskaitant visas teises išlaidas, susijusias su tokių sumų išieškojimu.
- f) Administravimo mokestis, skirtas padengti minimalias Moller Go išlaidas, susijusias su Nuomininko prašymo administravimu arba Moller Go dalyvavimu dėl Nuomininko veiksmų (ar neveikimo).

9. Sutarties pažeidimas

9.1. Sutartis pažeidžiama, jei viena iš Šalių visiškai ar iš dalies nevykdo savo įsipareigojimų. Tačiau Šalys neatsako už Sutarties pažeidimą, jei pažeidimas atsirado dėl aplinkybių, kurios pagal galiojančius įstatymus laikomos nenugalimos jėgos aplinkybėmis.

9.2. Esminiu Nuomininko padarytu Sutarties pažeidimu visada laikomos šios aplinkybės:

8.3.1. Moller Go invoices the Lessee for any additional services, costs, fines, damages or fees related to the use of the Vehicle in line with this Contract, which the Lessee pays following the procedures under this Contract.

8.3.2. The Lessee is responsible for covering other ongoing costs related to the normal use of the Vehicle, including but not limited to electricity, fuel, washer fluid, tolls, car park, regular washing, fines, oil, other technical fluids, ice scraper, snow brush, anti-icing liquids, etc. The Lessee also covers the costs related to improvements to the Vehicle or replacement of Vehicle equipment (for example, windshield wiper blades), which must be agreed in advance with Moller Go and carried out by a Moller Go Partner.

8.3.3. If the Lessee violates the Contract, the Lessee pays Moller Go fines, Insurance deductibles, fees and/or costs in the amount specified in the Price List, including, but not limited to:

- a) Costs related to the return of the Vehicle if it is returned to a different location other than the one agreed upon or if the Vehicle cannot reach its destination on its own.
- b) Costs related to tolls, road use charges or similar costs during the Contract term, plus value added tax.
- c) Car-park fees or other charges, fees, fines or other orders for which the Lessee is responsible.
- d) Fine [or actual costs] for cleaning the Vehicle (the Lessee is responsible for the special cleaning of an especially/particularly dirty vehicle – inside and out – for example, cleaning after transporting the dog, after driving on bitumen gravel, fresh asphalt surface/road markings, clay, mud or cleaning other internal or external dirt that requires extraordinary work).
- e) Costs incurred to recover claims against the Lessee, including all legal costs for the recovery of such amounts.
- f) The administration fee which is intended to cover the minimum costs incurred by Moller Go in connection with the administration of the Lessee's request or the involvement of Moller Go due to the Lessee's action (or inaction).

9. Contract violation

9.1. The Contract is violated if one of the Parties fails to fulfil its obligations in whole or in part. However, the Parties are not liable for violation of the Contract if the violation has arisen due to circumstances that are considered force majeure according to the applicable laws.

9.2. The following circumstances are always considered to be a material violation of the Contract committed by the Lessee:

- a) vėlavimas sumokėti Nuomos mokestį ar kitas sumas daugiau kaip 14 (keturiolika) dienų;
 - b) Kelių eismo reglamentų ir kitų teisinių reikalavimų, galiojančių Transporto priemonės faktinio naudojimo teritorijoje, pažeidimai;
 - c) jei Transporto priemonė prarandama, pavagiama ar sunaikinama Sutarties galiojimo laikotarpiu;
 - d) Nuomininkas, jo pareigūnai, akcininkai, naudos gavėjai ar kiti susiję asmenys yra įtraukiami į Lietuvos nacionalinius, Europos Sąjungos ar tarptautinius sankcijų sąrašus;
 - e) Kiti šioje Sutartyje nurodyti Nuomininko pažeidimai, kurie nebuvo ištaisyti per 7 (septynias) dienas nuo Moller Go pranešimo gavimo dienos.
- a) Late payment of the Lease Fee or other amounts for more than 14 (fourteen) days;
 - b) Violations of Road Traffic Regulation and other legal requirements in force in the territory of actual use of the Vehicle;
 - c) If the Vehicle is lost, stolen or destroyed during the Contract term;
 - d) The Lessee, its officials, shareholders, beneficial owners or other related parties are included in Lithuanian national, European Union or international sanctions lists;
 - e) Other violations of the Lessee specified in these Terms, which have not been remedied within 7 (seven) days after receipt of notification from Moller Go.

10. Sutarties pakeitimai

- 10.1. Šalys gali susitarti dėl konkrečių Sutarties sąlygų, kurios skiriasi nuo šių Sutarties sąlygų. Dėl to susitariama raštu.
- 10.2. Moller Go pasilieka teisę vienašališkai keisti Draudimo sąlygas ir Privatumo politiką. Pakeitimai įsigalioja iš karto po jų paskelbimo Moller Go interneto svetainėje (www.mollergo.lt).
- 10.3. Moller Go pasilieka teisę kartą per 6 (šešis) mėnesius vienašališkai pakeisti Nuomos mokestį ir (arba) Kainoraštį. Padariusi pakeitimus Moller Go informuos Nuomininką išsiųsdama raštišką pranešimą. Pakeitimai Nuomininko atžvilgiu įsigalios po 1 (vieno) mėnesio po to, kai Moller Go išsiunčia pranešimą Nuomininkui.

11. Kiti sutartiniai formalumai

- 11.1. Šalių pasikeitimas
Sutikdamas su Sutarties sąlygomis, Nuomininkas sutinka, kad visas Nuomininko su Moller Go sudarytas sutartis Moller Go be Nuomininko sutikimo gali visiškai ar iš dalies perleisti kitai bendrovei, kuri tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso Moller Go arba tai pačiai grupei kaip ir Moller Go, arba trečiajam asmeniui dėl su paslaugomis susijusio verslo perdavimo. Tačiau tai netaikoma kreditoriaus reikalavimų, kylančių iš Sutarties, perleidimui. Moller Go, kaip kreditorius, laikydamasi galiojančių įstatymų ir be jokių apribojimų, turi teisę perleisti savo reikalavimus į Nuomininką bet kuriam trečiajam asmeniui, įskaitant skolų išieškotojus.
- 11.2. Taikytina teisė
Šiai Sutarčiai taikomi Lietuvos įstatymai.
- 11.3. Ginčų sprendimas
Visus nesutarimus Šalys stengiasi išspręsti abipusių derybų būdu.
Nuomininko ir Moller Go ginčai, kylantys iš šios Sutarties, sprendžiami Lietuvos teismuose pagal Lietuvos įstatymus.
- 11.4. Rašytinė forma
Jei šioje Sutartyje reikalaujama rašytinės formos, kad pakeitimai, papildymai ar bet kokie papildomi susitarimai tarp Šalių įsigaliotų, toks susitarimas turi būti sudarytas popierine arba elektronine forma ir pasirašytas abiejų Šalių (įskaitant kvalifikuotą elektroniniu parašu su laiko žyma).
- 11.5. Nuomininko tikrinimas

10. Contract amendments

- 10.1. The Parties may agree on specific terms of the Contract that differ from these Terms of the Contract. This is agreed in writing.
- 10.2. Moller Go reserves the right to unilaterally change the Insurance Terms and Privacy Policy. Changes take effect immediately after their publication on the Moller Go website (www.mollergo.lt).
- 10.3. Moller Go reserves the right to unilaterally change the Lease Fee and/or the Price List once every 6 (six) months. In case of changes, Moller Go will inform the Lessee by sending a written notification. Changes will take effect with regard to the Lessee in 1 (one) month after Moller Go sends the Lessee a notification.

11. Other contractual formalities

- 11.1. Change of Parties
By agreeing to the terms of the Contract, the Lessee agrees that all contracts entered into by the Lessee with Moller Go may be wholly or partially transferred by Moller Go without the Lessee's consent to another company that is directly or indirectly owned by Moller Go or part of the same group as Moller Go, or to a third party in connection with a business transfer involving services. However, this does not apply to the assignment of the creditor's claims arising from the Contract. Moller Go, acting as a creditor, has the right to assign its claims against the Lessee to any third party, including debt collectors, following applicable laws and without any limitations.
- 11.2. Governing law
The laws of Lithuania apply to this Contract.
- 11.3. Settlement of disputes
The Parties try to resolve all disagreements through mutual negotiations.
Disputes between the Lessee and Moller Go, arising under the Contract, are resolved in Lithuanian courts following Lithuanian laws.
- 11.4. Written form
If this Contract requires written a form for amendments, changes or any additional agreements between the Parties to be effective, the agreement must be concluded in paper form or electronically and signed by both Parties (including with a qualified electronic signature that contains a timestamp).
- 11.5. Assessment of the Lessee

Moller Go turi teisę per trečiąjį asmenį atlikti Nuomininko kredito istorijos patikrinimą. Be to, Nuomininkas, jo pareigūnai, akcininkai, naudos gavėjai ar kiti susiję asmenys neturi būti įtraukti į Lietuvos nacionalinius, Europos Sąjungos ar tarptautinius sankcijų sąrašus.

11.6. Privatumas

Asmens duomenis Moller Go visada tvarkys laikydamasi galiojančių asmens duomenų apsaugos teisės aktų, įskaitant Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą. Informacijos apie tai, kaip Moller Go tvarko asmens duomenis, rasite Moller Go privatumo politikoje, paskelbtoje Moller Go interneto svetainėje (<https://www.mollergo.lt>).

Moller Go is entitled to carry out a credit check of the Lessee through a third party. Also, the Lessee, its officials, shareholders, beneficial owners or parties related to it must not be included in the Lithuanian national, European Union and international sanctions lists.

11.6. Privacy

Moller Go will always process personal data in line with applicable personal data protection legislation, including the General Data Protection Regulation. For information on how Moller Go processes personal data, please see the Moller Go Privacy Policy published on the Moller Go website (<https://www.mollergo.lt>).

12. Kontaktinė informacija ir oficialūs pranešimai

12.1. Visus klausimus ir prašymus dėl Moller Go ar papildomų paslaugų galite pateikti Moller Go el. paštu, rašydami šiuo adresu go@moller.lt, arba skambindami telefonu.

12.2. Moller Go turi teisę susisiekti su Nuomininku šioje Sutartyje nurodytu registruotu adresu, el. pašto adresu ir (arba) telefono numeriu.

12.3. Nuomininkas įsipareigoja pateikti teisingą ir išsamią informaciją ir privalo ją nuolat atnaujinti. Nuomininkas padengia visus nuostolius, kuriuos patyrė Nuomininkas ir (arba) Moller Go prieš Nuomininkui pateikiant atnaujintą informaciją Moller Go.

12.4. Oficiali komunikacija dėl Sutarties vyksta raštu, elektroniniu paštu, siunčiant pašto siuntą registruotu šalies adresu arba įteikiant ją asmeniškai pasirašytinai. Bet kuris kitos šalies bet kuriai šaliai išsiųstas elektroninis laiškas laikomas gautas tą pačią dieną, jei jis išsiųstas nuo 9:00 val. iki 18:00 val. Rytų Europos laiku (EET). Paštu siunčiama korespondencija laikoma gauta 3 (trečią) darbo dieną po jos pateikimo pašto skyriuje. Asmeniškai pristatoma korespondencija laikoma gauta pristatymo metu.

Nuomininko kontaktinė informacija:

el. paštas: XXXXX

telefonas: +371 XXXX

registruotos buveinės adresas: XXXXX

Moller Go kontaktinė informacija:

el. paštas: go@moller.lt

registruotos buveinės adresas: Vadvos g. 3, Vilnius, Lietuva.

12. Contact information and official communication

12.1. All questions and requests about Moller Go or additional services can be addressed to Moller Go by e-mail, writing to the following address go@moller.lt or calling by phone.

12.2. Moller Go has the right to contact the Lessee using the registered address, e-mail address and/or telephone number specified in this Contract.

12.3. The Lessee undertakes to provide correct and complete information and has the duty to constantly update this information. The Lessee covers all losses incurred by the Lessee and/or Moller Go before the Lessee has provided updated information to Moller Go.

12.4. Official communication concerning the Contract occurs in writing, by e-mail, by sending a postal item to the registered address of the Party, or by delivering it in person against a signature. Any e-mail sent to either Party by the other Party is deemed received on the same day if it is sent between 9:00 a.m. to 6:00 p.m. Eastern European Time (EET). Correspondence sent by post is considered received on the 3rd (third) business day after its delivery to the post office. Correspondence delivered in person is considered received at the time of delivery.

Lessee's contact information:

e-mail: XXXXX

telephone: +371 XXXX

registered address: XXXXX

Moller Go contact information:

e-mail: go@moller.lt

registered address: Vadvos str. 3, Vilnius, Lithuania.

Moller Go

Nuomininkas / Lessee

1 PRIEDAS: KAINORAŠTIS

Nuomininkas įsipareigoja tikrinti toliau nurodytus įsipareigojimus, papildomų mokesčių, išlaidų ir baudų mokėjimo sąlygas ir tarifus. Į visas išlaidas neįskaičiuotas PVM, nebent nurodyta kitaip.

Išankstinė sąlyga ir (arba) mokėjimo suma:

1. Administravimo mokestis yra 30 EUR.

Administravimo mokestis yra skirtas padengti minimalias Moller Go išlaidas, susijusias su Nuomininko prašymo administravimu arba Moller Go dalyvavimu dėl Nuomininko veiksmų (ar neveikimo).

2. Baudos, susijusios su neteisėtu Transporto priemonės naudojimu: administravimo mokestis + faktinės išlaidos (įskaitant baudas už stovėjimą neleistinoje vietoje, greičio viršijimą ir t. t.).
3. Automobilų stovėjimo mokestis: administravimo mokestis + faktinės išlaidos.

Nuomininkas pats atsako už apmokėjamą už Transporto priemonės stovėjimą, taip pat ir tose vietose, kuriose yra automatinis transporto priemonių įvažiavimas. Jei Moller GO išsiunčiama sąskaita faktūra už automobilų stovėjimą, be administravimo mokesčio, Nuomininkui taip pat bus išrašyta sąskaita faktūra už šias išlaidas.

4. Bauda už neatvykimą sutartu laiku perduoti / grąžinti Transporto priemonę: 50 EUR.

Jei Nuomininkas neatvyksta per 1 valandą nuo sutarto Transporto priemonės perdavimo / grąžinimo laiko.

5. Bauda už Transporto priemonės negrąžinimą per sutartą terminą:

Jei Mėnesinis nuomos mokestis – mažiau nei 600 EUR: 25 EUR už dieną.

Jei Mėnesinis nuomos mokestis – nuo 600 EUR iki 999,99 EUR: 40 EUR už dieną.

Jei Mėnesinis nuomos mokestis – 1 000 EUR ir daugiau: 50 EUR už dieną.

6. Bauda už nepranešimą apie Transporto priemonės naudojimą už sutartos naudojimo teritorijos ribų: 400 EUR; ir mokestis už Transporto priemonės naudojimą užsienyje: 5 EUR už kilometrą.
7. Viršytas ridos limitas – mokestis: 0,2 EUR už kilometrą.
8. Nepranešimas Moller GO, jei užsidega transporto priemonės techninės priežiūros įspėjamosios signalas arba kitos įspėjamosios lemputės: faktinės išlaidos, pvz., remonto išlaidos. Garantijos praradimo atveju – 25 000 EUR dydžio sutartinė bauda.
9. Transporto priemonės atsiėmimas, susijęs su vilkimu, arba dėl neįvykdytų įsipareigojimų ir (arba) išieškojimo:

Atsiėmimo mokestis 200 EUR + faktinės vilkimo išlaidos ir galimos saugojimo išlaidos.

10. Draudimo išskaitos: 600 EUR, nebent Šalys raštu susitarė kitaip.

Taip pat žr. Draudimo sąlygas, jei taikoma.

11. Esminis Sutarties pažeidimas, dėl kurio Moller Go nutraukia Sutartį ir (arba) atsiima Transporto priemonę: administravimo mokestis + 200 EUR bauda ir išieškojimo mokestis + faktinės išlaidos.

1. APPENDIX: PRICE LIST

The Lessee undertakes to inspect the below obligations, conditions and rates of payment of additional fees, costs and fines. All costs do not include the VAT unless specified otherwise.

Condition precedent and/or amount of payment:

1. The administration fee is EUR 30.

The administration fee is intended to cover the minimum costs incurred by Moller Go in connection with the administration of the Lessee's request or the involvement of Moller Go due to the Lessee's action (or inaction).

2. Fines related to illegal use of the Vehicle: administration fee + actual costs (including fines for parking in an unauthorised place, speeding, etc.).
3. Car park: administration fee + actual costs.

The Lessee himself is responsible for paying for the parking of the Vehicle, also in places with automatic entry of vehicles. If an invoice for parking is sent to Moller GO, in addition to the administration fee, the Lessee will also be invoiced for these costs.

4. Penalty for not arriving at the agreed time to hand over/return the Vehicle: EUR 50.

If the Lessee does not arrive within 1 hour of the agreed Vehicle transfer/return time.

5. Fine for the failure to return the Vehicle within the agreed term:

The Monthly Lease Fee is less than EUR 600: EUR 25 a day.

The Monthly Lease Fee is EUR 600 – EUR 999.99: EUR 40 a day.

The Monthly Lease Fee is EUR 1000 and more: EUR 50 a day.

6. Fine for not reporting the use of the Vehicle outside the Agreed Use Area: EUR 400; and fee for the use abroad: EUR 5 per kilometre.

7. Exceeding the Mileage Limit – fee: EUR 0.2 per kilometre.

8. Failure to notify Moller GO if the vehicle service call warning signal or other warning lights come on: Actual costs, such as repair costs. In case of loss of warranty – a contractual penalty in the amount of EUR 25,000.

9. Collecting the Vehicle as a result of towing or default/repossession:

Collection fee EUR 200 + actual towing costs and possible storage costs.

10. Insurance deductibles: 600 EUR unless the Parties have agreed otherwise in writing.

See also Insurance Terms, if applicable.

11. Material breach of the Contract resulting in Moller Go terminating the Contract and/or taking away the Vehicle: administration fee + fine of EUR 200 plus collection fee + actual costs.

12. Nepakeistos padangos:

Bauda už neatvykimą sutartu laiku keisti padangų: 50 EUR;

Bauda, jei padangos nepakeistos per galiojančiuose teisės aktuose nustatytą terminą: 50 EUR;

Bauda už pernelyg didelį padangų nusidėvėjimą: 500 EUR arba faktinės išlaidos.

13. Veiksmai, dėl kurių reikia skambinti Moller Go darbuotojams:

Valandinis mokestis – 80 EUR. Pavyzdžiui, automobilis paliekamas neužrakintas, raktai paliekami ant padangos ar kitoks neatsargumas.

14. Bauda už Transporto priemonės naudojimą komercinei veiklai (nesutarta komercinės veiklos rūšis) be išankstinio Moller GO sutikimo: 1 000 EUR.

15. Bauda už pavėluotą mokėjimą: 0,1 % už kiekvieną dieną, kol bus atliktas mokėjimas, bet ne daugiau kaip 10 % visos nesumokėtos sumos.

16. Eksperto išlaidos: administravimo mokestis + faktinės išlaidos.

17. Bauda už neleidimą pakeisti Transporto priemonės Moller Go prašymu: vieno mėnesio Nuomos mokestis.

18. Grąžinant Transporto priemonę (taip pat ir keičiant Transporto priemonę):

- Nepakankamai iš išorės ir (arba) vidaus išvalytos Transporto priemonės grąžinimas: Bauda – 150 EUR.
- Ypač purvinos ar suteptos Transporto priemonės grąžinimas: Bauda – 300 EUR.
- Transporto priemonė neįkrauta / neįpilta degalų – ne mažiau kaip 10 % baterijos / degalų bako talpos: Bauda – 50 EUR.
- Žala interjerui: Faktinės išlaidos. Draudimas nepadengia faktinių žalos išlaidų.
- Rūkymas transporto priemonėje: Bauda – 300 EUR.
- Prarasti priedai ir (arba) nepritvirtintos dalys: Faktinė originalių priedų ir (arba) dalių, įsigytų iš Moller Go partnerio, kaina + administravimo mokestis. Tai, be kita ko, apima įkrovimo laidus, kepurėlių laikiklį, pirmosios pagalbos rinkinį, avarinį trikampį, vilkimo kabli, kompresorių ir kt.

19. Pamestas raktas: faktinė kaina + administravimo mokestis. Jei Nuomininkas perduoda Transporto priemonę su raktų skaičiumi, kuris neatitinka raktų skaičiaus jos suteikimo metu, Nuomininkas turės mokėti administravimo mokestį už papildomą laiką, sugaištą koduojant naujus Transporto priemonės raktus.

12. Failure to change the tyres:

Fine for not arriving at the agreed time for tyre change: EUR 50;

Fine if the tyres are not changed within the time limit specified in the current laws: EUR 50;

Fine for excessive tyre wear: EUR 500 or the actual costs.

13. Action for which you need to call Moller Go's employees:

Hourly fee EUR 80. For example, leaving the car unlocked, leaving the key on the tyre or other negligence.

14. A fine for using the Vehicle in commercial activity (non-agreed type of commercial activity) without the prior consent of Moller GO: EUR 1000.

15. A fine for late payment: 0.1% for each day until payment is made, but not exceeding 10% of the total outstanding amount.

16. Expert costs: administration fee + actual costs.

17. A fine for not allowing replacement of the Vehicle at the request of Moller Go: in the amount of one month's Lease Fee.

18. When returning the Vehicle (including in case of changing the Vehicle):

- Returning a Vehicle that has not been sufficiently cleaned from the outside and/or inside: Fine – EUR 150.
- Returning a particularly dirty or soiled Vehicle: Fine – EUR 300.
- Electricity not charged/fuel filled – at least 10% of battery/tank capacity: Fine – EUR 50.
- Interior damage: Actual costs. The actual costs of the damage are not covered by insurance.
- Smoking in a vehicle: Fine – EUR 300.
- Lost accessories/unattached parts: Actual cost of original accessories/parts purchased from a Moller Go Partner + administration fee. This includes but is not limited to charging cables, a hat stand, a first aid kit, an emergency triangle, a tow bar, a compressor, etc.

19. Lost key: actual cost + administration fee. If the Lessee hands over the Vehicle with a number of keys that does not correspond to the number of keys at the time of its issuance, the Lessee will be charged an administration fee for the additional time spent on the Vehicle in connection with coding new keys.